

# Problémy – Diagnóza – Řešení

# Problem – Diagnosis – Solution

Problémy a příčiny	Řešení	Problem and cause	Solution	
<b>Drážkové řemeny/klínové řemeny</b>				
	<b>Ztvrdlé lesklé boky</b> ① Nesprávné předpětí ② Poškozené tažné vlákno neodbornou montáží	① Vyměnit řemeny, nastavit správné předpětí ② Vyměnit řemeny, provést odbornou montáž	<b>Multiple V-ribbed belts/fan belts</b> <b>Hardened, polished flanks</b> ① Incorrect tensioning ② Tension member of belt damaged by incorrect fitting	① Change the belt, adjust tension correctly ② Change the belt, fit properly
	<b>Nerovnoměrné opotřebení profilu</b> ① Nevyvážené řemenice ② Silně vibrace řemenu	① Zkontrolovat převod, vyrovnat řemenice, zkontrolovat souosost, vyměnit řemeny ② Zkontrolovat předpětí, napnout nebo vyměnit řemeny	<b>Uneven wear on ribs</b> ① Pulleys are not aligned ② Substantial belt vibrations	① Examine the drive. Line up or, if necessary, replace any non-aligned pulleys, change the belt ② Check the tension. If necessary, tighten or change the belt
	<b>Vysoká hlučnost převodu</b> ① Příliš nízké předpětí ② Překročení životnosti řemenu	① Řemeny napnout nebo vyměnit ② Řemeny vyměnit	<b>Running noises from belt</b> ① Insufficient tension ② Belt past its useful life	① Tighten or change the belt ② Change the belt
	<b>Praskliny nebo vylomení těla řemenu</b> ① Příliš vysoké nebo nízké předpětí ② Překročení životnosti řemenu ③ Působení cizích těles v převodu	① Vyměnit řemeny, provést odbornou montáž ② Řemeny vyměnit	<b>Cracks/separations in belt body/ribs</b> ① Belt tension is too high/low ② Belt past its useful life ③ Foreign matter	① Change the belt, adjust tension correctly ② Change the belt
	<b>Přetřžení řemenu po krátké době běhu</b> ① Poškození tažných vláken v důsledku špatné montáže ② Příliš vysoké předpětí	① Vyměnit řemeny, provést odbornou montáž ② Vyměnit řemeny, nastavit správné předpětí	<b>Crack in the belt after a short running time</b> ① Tension members damaged as a result of incorrect fitting ② Belt excessively tensioned	① Change the belt, fitting it correctly ② Change the belt, adjust tension correctly
	<b>Znečištění řemenu</b> ① Netěsnost na motoru nebo jené části stroje (např. stopy oleje, chladící kapaliny apod.)	① Odstranit netěsnosti, vyměnit řemeny	<b>Dirt accumulation on the belt</b> ① Leaks in the engine or engine compartment (e.g. escape of oil, antifreeze etc.)	① Repair leak(s), change the belt
<b>Drážkové řemeny</b>				
	<b>Poškození hrábetu řemenu</b> ① Poškození napínací kladky (neotáčí, poškozená styková plocha např. vlivem cizích čisticích)	① Vyměnit napínací kladku, vyměnit řemeny	<b>Multiple V-ribbed belts</b> <b>Damage to the back of the belt</b> ① Back idler pulley defective (sluggish, surface damaged, e.g. by foreign matter)	① Change the belt, replace the back idler pulleys
	<b>Vysoké opotřebení profilu řemenu</b> ① Řemenice, kladka je poškozena (neotáčí se) ② Nesouosé řemenice	① Vyměnit řemenice, kladku, vyměnit řemeny ② Srovnat řemenice a kladky, vyměnit řemeny	<b>Unacceptable wear of belt ribs</b> ① Pulleys/dlers/assemblies defective (sluggish) ② Pulleys not aligned	① Replace pulleys/dlers/assemblies, change the belt ② Align or replace pulleys, change the belt
<b>Klínové řemeny</b>				
	<b>Ztvrdlé lesklé boky řemenu (různě napnuté řemeny v sadě)</b> ① Nesouosé řemenice ② Poškození tažných vláken v důsledku neodborné montáže ③ Špatný výběr řemenu do sady	① Zkontrolovat převod, nesouosé řemenice a novou sadu řemenu správně namontovat ② Vyměnit řemeny, provést odbornou montáž ③ Používat pouze kompletní sady řemenu	<b>Fan belts</b> <b>Hardened, polished flanks (different tension values for belts of sets)</b> ① Pulleys not aligned ② Tension member of belt damaged by incorrect fitting ③ Mismatching of belts	① Examine the drive, line up non-aligned pulleys and fit a new set of belts ② Change the belt, fitting it correctly ③ Always replace a complete set of belts
	<b>Silné opotřebení bok/popraskané boky řemenu</b> ① Vysoký prokluz ② Nesouosé řemenice ③ Poškozené (vymleté) drážky řemencice	① Vyměnit řemeny, nastavit správné předpětí ② Zkontrolovat převod, srovnat nesouosé řemenice a napínací kladky ③ Srovnat nebo vyměnit řemenice, vyměnit řemeny	<b>Excessive wear on flanks/flanks brittle</b> ① Excessive slip ② Pulleys not aligned ③ Pulley grooves with uneven wear	① Change the belt, adjust the tension correctly ② Examine the drive, line up or, if necessary, replace any non-aligned pulleys ③ Line up or, if necessary, replace any non-aligned pulleys

Drážkové a klínové řemeny  
V-ribbed belts and V-belts

Vice výkona,  
vice jistoty®  
**TYMA**

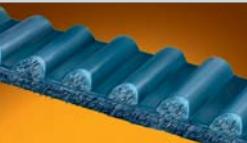
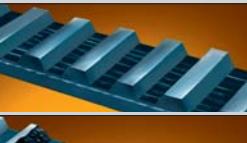
TYMA CZ, s.r.o.  
Na Pískách 731/12  
CZ – 400 04 Trmice  
Phone +420 475 655 010  
Email: info@tyma.cz  
www.tyma.cz

**Continental**  
CONTITECH

MULTIRIB®

# Problémy – Diagnóza – Řešení

# Problem – Diagnosis – Solution

Problémy a příčiny	Řešení	Problem and cause	Solution
<b>Ozubené řemeny</b>		<b>Timing belts</b>	
	<b>Vysoká hlučnost</b> ① Vysoké předpětí: řemen hvízdá, píská ② Malé předpětí: řemen je volný, narazí na kryt	① ② <b>Nastavit správné předpětí</b>	Running noises from belt ① Tension too high: Belt whines, whistles ② Tension too low: Belt knocks against covering ① ② <b>Adjust tension property</b>
	<b>Opotřebení boků řemenu</b> ① Nesouosost řemenic: řemen sjíždí k jedné straně, bočnice ② Axialní přesazení řemenic: řemen nemůže běžet rovně ③ Poškození bočnice ④ Vůle v ložiskách nebo jiných dílech	① ② <b>Zkontrolovat převod, vyrovnat řemenice, zkontrolovat souosost, vyměnit řemen</b> ③ ④ <b>Vyměnit řemenicí resp. kladku a řemen</b>	<b>Edge wear</b> ① Belt not parallel to axis: Belt runs against flanged pulley ② Wheels axially off-centre: Timing belt cannot be properly aligned ③ Flanged pulley has flaws ④ Bearing play in components ① ② <b>Check drive, line up or, if necessary, replace any non-aligned pulleys, change the belt</b> ③ ④ <b>Replace Idler/tensioning pulleys, change the belt</b>
	<b>Opotřebení tkaniny v zubové mezí</b> ① Nastaveno vysoké předpětí ② Řemen se při chodu přehřívá ③ Opotřebení zubů řemenic	① <b>Nastavit správné předpětí, vyměnit řemen</b> ② <b>Odstranit příčiny (např. při chodu za studená) nastavit správné podmínky, vyměnit řemen</b> ③ <b>Vyměnit řemenice, vyměnit řemen</b>	<b>Fabric wear in the tooth root</b> ① Belt excessively tensioned ② Belt is overheating ③ Timing belt pulley is worn out ① <b>Change the belt, adjust tension correctly</b> ② <b>Find out cause (e.g. check cold performance), take corrective action, change the belt</b> ③ <b>Replace timing belt pulley, change the belt</b>
	<b>Opotřebení boků zubů/ praskliny na zubech, odštílené zuby</b> ① Příliš vysoké nebo nízké předpětí ② Působení cizích těles v převodu ③ Neotáčející se řemenice nebo kladka	① <b>Nastavit správné předpětí, vyměnit řemen</b> ② <b>Odstranit cizí tělesa, zkontrolovat převod a zakrytování, vyměnit řemen</b> ③ <b>Odstranit příčiny (např. vadné ložisko) nastavit správné podmínky, vyměnit řemen</b>	<b>Unacceptable wear of tooth flanks/base separating and tooth shearing</b> ① Tension too high/too low ② Trapped foreign matter ③ Jammed timing belt pulley or tensioning pulley ① <b>Change the belt, adjust tension property</b> ② <b>Remove foreign matter, check covering is seated properly, change the belt</b> ③ <b>Find out cause (e.g. defective bearing), take corrective action, change the belt</b>
	<b>Zuby a tkanina jsou odtrženy od těla řemenu</b> ① Netěsnost na motoru nebo jené části stroje (např. stopy oleje, chladič kapaliny apod.)	① <b>Utěsnit netěsností, vyměnit řemen</b>	<b>Teeth and fabric separating from belt body</b> ① Leaks in the engine or engine compartment (e.g. escape of oil, antifreeze etc.) ① <b>Repair leak(s), change the belt</b>
	<b>Podélné drážky na zubech</b> ① Působení cizích těles v převodu ② Poškození ozubení řemenice např. při montáži nebo působení cizích těles apod. ③ Poškození řemenu před nebo při montáži	① <b>Odstranit cizí tělesa, zkontrolovat převod a zakrytování, vyměnit řemen</b> ② <b>Vyměnit řemenice, vyměnit řemen, provést odbornou montáž</b> ③ <b>Vyměnit řemen, provést odbornou montáž</b>	<b>Running marks on teeth side</b> ① Foreign matter in timing belt drive ② Flaws in teeth of timing belt pulley caused by foreign matter or tools during fitting ③ Timing belt damaged before/during fitting ① <b>Remove foreign matter, change the belt, check the cover is seated properly</b> ② <b>Replace timing belt pulley, change the belt, ensuring it is properly fitted</b> ③ <b>Change the belt, ensuring it is properly fitted</b>
	<b>Drážky, poškození hrábetu řemenu</b> ① Příliš vysoká nebo nízká teplota ② Působení cizích medií ③ Zadřízená vnější napínací kladka ④ Stárnutí	① <b>Odstranit příčiny (např. výkonost chlazení) nastavit správné podmínky, vyměnit řemen</b> ② <b>Utěsnit zakrytování, vyměnit řemen</b> ③ <b>Vyměnit kladku a vyměnit řemen</b> ④ <b>Vyměnit řemen, provést odbornou montáž</b>	<b>Cracks on back of timing belt</b> ① Ambient temperature too high/low ② Contact with foreign media ③ Back idler pulley sluggish ④ Ageing ① <b>Find out cause (e.g. check cold performance), take corrective action, change the belt</b> ② <b>Change the belt, check the covering is seated properly</b> ③ <b>Replace pulley, change the belt</b> ④ <b>Change the belt</b>
	<b>Přetržení řemenu po krátké době běhu</b> ① Působení cizích těles nebo medií ② Přeskovení zubů, vůle v zubech řemenice ③ Příliš vysoké nebo nízké předpětí ④ Zlomení řemenu před nebo při montáži	① <b>Utěsnit převod, zakrytování, vyměnit řemen</b> ② <b>Vyměnit řemenice, vyměnit řemen</b> ③ <b>Nastavit správné předpětí, vyměnit řemen</b> ④ <b>Vyměnit řemen, provést odbornou montáž</b>	<b>Timing belt snaps</b> ① Foreign matter in the drive ② Contact with foreign media ③ Excessive tensioning ④ Belt was crimped before/during mounting ① <b>Remove foreign matter/media, change the belt</b> ② <b>Change the belt, check the covering is seated properly</b> ③ <b>Change the belt, adjust tension property</b> ④ <b>Change the belt and fit it correctly</b>
	<b>Opotřebení řemenic nebo kladky</b> ① Vysoká vůle v ložiskách ② Poškozené stykové plochy	① ② <b>Vyměnit řemenice resp. napínací kladku nebo vodící kladky</b>	<b>Defective system components</b> ① Bearing play ② Damaged running surface ① ② <b>Replace the idler, tensioning and/or guide pulley</b>

Ozubené řemeny  
Timing belts

Vice výkona,  
vice jistoty  
**TYMA**

TYMA CZ, s.r.o.  
Na Pískách 731/12  
CZ – 400 04 Trnava  
Phone +420 475 655 010  
Email: info@tyma.cz  
www.tyma.cz

**Continental**  
**CONTITECH**